

Конкурс детской песни по-взрослому...



стр. 2

FLC 2017

20-я Конференция будущих лидеров



стр. 7

Поет и танцует Кавказ!



стр. 4

Кимчи для всех!



В Бишкеке состоялся ставший традиционным благотворительный фестиваль кимчи. В столичном микрорайоне «Восток-5» 18 ноября на всем уже известной площадке в четвертый раз организаторы устроили настоящий праздник для всех, кто является большим ценителем этого острого продукта.

Праздник кимчи в Институте Седжон



11 ноября 2017 года в Бишкекском Институте Седжон прошло мероприятие под названием «Праздник кимчи», в котором принимали участие студенты Института Седжон и представители старшего поколения корейцев.

стр. 5

Корейский ресторан Чон Ги Ва

Бишкек, ул. Монокова, 126
e-mail: kazbbl@hanmail.net



тел.: 0312 62-36-23
моб.: 0551 21-21-83

Ежеквартальное собрание Союза предпринимателей «Прогресс»

11 ноября 2017 года в Корейском народном доме было проведено очередное собрание «Прогресса».

Присутствовало 16 человек, в том числе и несколько новичков, проявивших интерес к деятельности прогрессовцев.

На повестке дня были следующие вопросы:

1. Финансовый отчет за квартал.
2. Знакомство с новыми членами «Прогресса».
3. Вопросы по ОКБК.
4. Подарки малоимущим детям на Новый год.

5. Новогодний корпоратив.
6. Разное.

Постановили:

1. С целью улучшения коммуникации участников, а также более полной проработки вопросов проводить регулярные ежемесячные собрания. Датой проведения была предложена каждая последняя суббота месяца.
2. Был заслушан финансовый отчет за квартал, который зачитала ответственное лицо – Кон Юлия.

3. Закрепили праздники, на которые выделяются денежные средства на покупку подарков: Новый Год, День пожилых людей, День защиты детей, День знаний, День Победы.

4. Было принято решение после составления списка детей (получение подарков на Новый Год), распределить их между участниками клуба «Прогресс», с целью охвата всех детей.

5. Были обсуждены планы участия в форуме ОКБК в январе 2018 г. на Украине, в апреле 2018 г. в Санкт Петербурге.



6. Были определены правила вступления новых участников в «Прогресс»: у каждого новичка должен быть поручитель, который будет нести за него ответственность.

7. Также были определены и согласованы правила нахождения в «Прогрессе».

8. Дата празднования Новогоднего корпоратива - 16.12.2017 г. Место проведения будет согласовано позже.

Конкурс детской песни по-Взрослому...

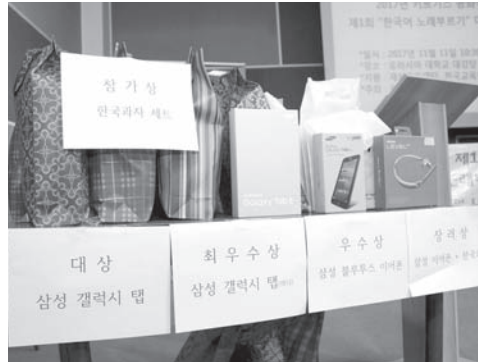
Корейский народ очень музыкален, и свидетельство этому - множество конкурсов песен. Всевозможные фестивали проходят не только в Корее, но и в других странах и городах, где в настоящее время проживают представители корейской диаспоры.



В Бишкеке традиционно с большим успехом устраивается фестиваль современной корейской песни K-POP, который уже приобрел тысячи поклонников и участников по всей Кыргызской Республике. И 11 ноября, впервые в Бишкеке состоялся конкурс детской и народной песни. Этому уникальному проекту предшествовал альянс школ корейского языка и искусства, а именно Ошской школы корейского языка (директор Им Ён Сик), академии «Надежда» (директор Ким Ок Ёль) и бишкекской школы корейского языка под руководством Ким Янг Су. Активное участие в мероприятии также приняли представители школы «Маннам».

К участию были допущены дети от 6 до 16 лет. Этот конкурс проводится в целях пропаганды корейского языка и искусства.

Десятки ценителей корейской культуры собрались в известной столичной церкви для того, чтобы стать свидетелями первого в истории фестиваля народной и детской песни на корейском языке. В этот день на сцене выступили 18 участников, представляющих различные школы. Все претенденты на победу прошли предварительные прослушивания. На сцену поднялись участники не только из Бишкека, но и из южной столицы Кыргызстана. Победителей определяло компетентное жюри, которое состояло из гостей из Кореи – Юн Хё Синг и И Хён Ми, а также представителя местной диаспоры Хан Олега, известного певца и музыканта.



Юные артисты появились в зале задолго до начала концерта и неустанно репетировали, познакомились с масштабами сцены, распевались. Во время их выступления жюри оценивало произношение, исполнение, артистизм и подачу. Немаловажную роль играла уверенность в себе. Победы присуждались в личных номинациях по количеству баллов. Награды вручались за четыре первых места лучшим исполнителям, также были вручены поощрительные призы. Проект поддержал Центр образования Республики Корея в Бишкеке и Фонд зарубежных корейцев.



Перед тем как первая конкурсантка из Оша представила свой номер, ко всем собравшимся обратились приглашенные гости и организаторы фестиваля.

- Я благодарю всех, кто собрался в этом зале, и рад вас здесь приветствовать. В этом фестивале принимают участие четыре школы. Хотелось бы, чтобы он стал традиционным, и мы были единым целым и поддерживали связь с Кореей. Я очень рад открыть конкурс корейской песни, - сказал директор Корейской школы Ким Янг Су.

-Это очень важное событие и я рад, что мы собрались вместе. Чтобы конкурс состоялся, было приложено немало усилий. Мне бы хотелось увидеть не только то, как вы поете, но и как бережно вы относитесь к корейскому языку. Я хочу, чтобы после этого конкурса вы более усердно учили корейский язык не только в стенах школы, но и самостоятельно. Этот язык очень красив, используйте его, пожалуйста, как можно чаще. И при оценивании конкурсантов мне бы хотелось, чтобы вы делали акцент на то, как именно звучит корейский язык в этой песне. Главные герои сегодняшнего дня - наши дети, которые будут петь, - выступил директор Центра образования Республики Корея в Бишкеке Мин Дже Шик.

Также присутствовали наш уважаемый Ким Ок Ёль, дирекция корейской школы из города Ош и многие другие почетные гости.

Каждый из нас, находясь вдали от исторической родины, скучает по красивым корейским песням, ведь в других странах они звучат не так уж и часто. И поэтому гости фестиваля

получили уникальную возможность услышать лучшие детские и народные песни под аккомпанемент фортепиано. Конечно же, гости не могли удержаться и подпевали всем участникам, ведь эти композиции были знакомы им с самого детства.

И жюри, и зрители с большим удовольствием наблюдали за выступлением артистов. Стоит отметить, что конкурсантам особенно полюбили некоторые корейские детские и народные песни, которые звучали по несколько раз. Зрители смогли услышать и легендарную народную композицию «Ариран». Конкурсанты поражали гостей не только своим артистизмом, но и сценическими образами. Вызывали восхищение и костюмы, специально подготовленные для данного мероприятия. В качестве подарка был преподнесен танец в стиле K-POP от ансамбля «Маннам». Важность данного фестиваля заключалась в том, что в этот день прозвучали песни, которые часто исполняются во время традиционных корейских праздников. И маленькие зрители могли с ними познакомиться. А взрослые гости заметили, что сегодня во время исполнения различных композиций смогли вернуться в детство.

Как отметили члены жюри, все номера были яркими и все участники продемонстрировали свой артистизм, знание корейского языка и вокальные данные. Музыкальная комиссия изъявила желание выдать главные призы всем участникам без исключения за их старания и замечательное исполнение. Жюри пришлось не так просто при выборе победителей. Но все-таки были названы лучшие из лучших. Без подарков, привезенных из Кореи, не остался ни один исполнитель, так как были вручены и дополнительные призы.

Главный приз фестиваля завоевала очаровательная девочка из школы искусств «Маннам» Элина Пак, в честь которой долго не смолкали овации - настолько проникновенно она исполнила свой номер. А после ее выступления мы пообщались с мамой юной артистки.



- Элине сейчас девять лет, поет она с раннего детства. У нее хороший голос, и мы ее отдали на вокал. Сейчас она занимается с преподавателем – Ириной Соболевой. Также она - участница ансамбля «Маннам», который мы сегодня и представляем. Элина занимается и танцами, и вокалом и, конечно же, учит корейский язык. Через культуру и песни мы знакомимся с корейским языком, - рассказа мама победительницы Ирина Цой.

После завершения фестиваля по традиции участники собрались для совместной фотографии, а затем многие восполезались возможностью и пообщались с участниками, поздравив их с удачным выступлением.

Ксения Толканева

• Объявление

Редакции газеты «Ильчи»
требуется журналист,
знание корейского языка
и культуры приветствуется.

Все вопросы по тел.:
0771 71-70-40

• Поэзия

Повтор

80-летию проживания корейцев в Центральной Азии, моей учительнице русского языка и литературы Светлане Петровне Ним, привившей любовь к великому русскому языку посвящаю...

Родина моя!
Мой Димитров!
Прости меня, бродягу!
Ведь я не знаю, где теперь
В конце пути прилягу...
Тобой и предками рожденный,
Окутанный твоим теплом.
А нынче - ветром унесенный,
Стою я, словно под дождем,
Я так скучаю по тебе!
По улицам твоим тенистым,
Я плачу по тебе!
Ты был таким красивым, чистым.
Я так хочу туда вернуться!
Туда, в то прошлое мое!
Ты снишься мне,
И я боюсь проснуться,
Чувствуя объятие твое,
Во сне я часто вижу школу,
Где сняты лица всех друзей.
Улыбки добрые родных людей,
Как после фильма, всем народом,
Все разбредутся по домам,
Довольные своим походом
Какое счастье ты дарил всем нам! ..
Где жили все одной семьёй,
Делили радость и печаль.
И как гордились мы тобою,
И предками, что закаляла сталь,,,
Прости меня, мой Димитров,
Всех тех, кто, как и я, тебя покинул
Люблю тебя! Горжусь тобой!
Твой крепкий дух дает нам силу!

Александр Ким,
выпускник сш №48 «Заветы Ильича»
(Россия, Саратовская область)

С ДНЕМ РОЖДЕНИЯ!



13 ноября

Цой
Евгений
Дмитриевич
(Предприниматель)



14 ноября

Ли
Владимир
Анатольевич
(Директор ОсОО «Эвиком»)



16 ноября

Ен
Виталий
Анатольевич
(Генеральный директор
юридической компании «Лекс»)

성인 동요 대회

한국 민족은 매우 음악적인 민족이고 이에 따라 많은 음악 경연 대회가 존재 한다. 모든 페스티벌들은 한국에서만 진행되는 것이 아니라 한국 민족들이 거주하고 있는 모든 곳에 존재 한다.



비슈켈에서는 수 천명의 팬들과 참가자들이 참석한 한국 현대 음악 K-Pop 페스티벌이 전통적으로 진행되고 있다. 11월 11일날 처음으로 비슈켈에서 어린이 동요 및 민요 대회가 진행되었다. 이 행사로 인해 오쉬 한국어학원 (임연식 원장), <희망> 아카데미 (김옥열 원장) 그리고 김양수 비슈켈 한국어 학교 등이 참가 하였다. 또한 <만남> 학교 대표들도 적극적인 참여를 하였다.

이 행사에는 6세부터 16세까지의 아이들이 참가할 수 있었다. 이 행사는 한국어와 한국 예술의 프로파간다를 목적으로 진행되었다.

수십 명의 한국 문화 애호가들이 역사적 첫 동요 및 민요 페스티벌을 구경하기 위해 유명한 교회에 모였다. 이 날 무대에 다양한 학교를 대표하는 18명의 참가자들이 참가하였다. 모든 참가자들은 승리를 위해 예선전을 통과하였다. 무대에는 비슈켈에서 온 참가자들 뿐만 아니라 오쉬에서 온 참가자들도 참석하였다. 우승자는 한국에서 온 윤효승 그리고 이현민 심판이 결정하였고 현지 대표 그리고 유명한 음악가 한 알렉이 심판으로 참가하였다.

젊은 아티스트들은 지속적으로 연습을 하였고 무대도 확인하고 노래도 불렀다. 심사위원들은 발음, 예술성 그리고 얼마나 잘 전달을 하는 지를 평가하였다. 자신감이 매우 중요한 역할을 하였다. 우승은 개인적인 평가로 인해 결정되었다. 우승 상품은 4등까지 주어졌고 또한 참가상도 수여하였다. 이 행사는 한국 교육원 그리고 재외동포재단의 협찬에 의해 이루어졌다.

오쉬에서 온 첫 참가자가 공연을 시작하기 전에 행사 주최자 및 손님들이 연설을 하였다.

이 곳에 모인 모든 분들에게 감사함을 전달하고 싶습니다. 이 행사에는 4개의

학교가 참가 하였습니다. 그리고 개인적으로 이 행사가 전통적으로 진행되었으면 하는 바램이 있고 그리고 우리가 단합하여 하나로 한국과의 연결을 유지하였으면 좋겠습니다. 전 한국 노래 경연대회를 개최 할 수 있어 매우 기쁩니다 라고 김양수 한국 학교장이 말하였다.

이 행사는 매우 중요한 중요한 행사이고 우리가 모두 모여 매우 기쁩니다. 행사를 진행시키기 위해 적지 않은 노력이 필요했습니다. 저는 여러분들이 단지 노래하는 것만을 보는 것이 아니라 어떻게 한국어에 대하는지를 보고 싶습니다. 저는 이 행사 이후에 한국어를 학교 내에서만 열심히 공부하는 것이 아니라 개인적으로도 공부를 하였으면 좋겠습니다. 언어는 매우 아름다운 언어 고 더욱더 자주 사용하였으면 좋겠습니다. 그리고 참가자들을 평가 하실 때, 이 노래에 어떻게 한국어가 들리는지에 집중하셨으면 좋겠습니다. 오늘의 주인공들은 공연을 할 우리 아이들입니다 라고 민재식 한국 교육원장이 말하였다.

또한 김옥열 오쉬 한국 학교 원장님 그리고 다른 명예 손님들도 참석하였다.



우리 모두 고국으로부터 멀리 떨어진 곳에서 한국 노래를 들을 일이 자주 없기 때문에, 한국 노래를 그리워합니다. 그래서 행사 손님들은 피아노 반주 하에 최고의 동요 및 민요를 들을 수 있는 기회를 얻었다. 그리고 당연히 손님들은 어린 시절 때 부터 많이 들어왔기 때문에 못 참고 따라 부르기 시작하였다.

심사위원들과 손님들은 만족스럽게 공연을 보았다. 특히 참가자들 중에 특별히 사랑 받는 민요와 동요가 있었다. 관중들은 전설적인 아리랑을 들을 수 있었다 참

가자들은 본인들의 예술성으로 관중들을 놀라게 했을 뿐만 아니라 무대 연출로도 놀라게 했다. 특별히 준비된 참가자들의 복장도 놀라웠다. 행사 선물로 앙상블 만남이 K-Pop 공연을 준비하였다. 이 행사의 중요성은 참가자들이 부른 노래들은 한국 전통 휴일에 불리는 노래들이다. 그리고 어린 아이들은 이 노래들과 접할 수 있었다. 성인들은 다시 동심을 되찾을 수 있었다.



모든 심사위원들은 참가자들의 화려한 공연, 아티즘 그리고 한국어 실력과 노래 실력을 확인 할 수 있었다. 심사위원들은 참가한 모든 분들에게 멋진 공연을 보여준 대가로 참여상을 수여 하였다. 심사위원들은 간신히 우승자를 결정하였다. 하지만 최고 중에 최고를 고를 수 있었다. 모든 참가자들은 한국에서 가져온 선물들을 받을 수 있었다.

최고의 상은 만남 본인의 공연을 매우 잘 구상하여 오랫동안 박수가 멈추지 않은 예술 학교 학생 박 엘리나가 차지하였고. 공연 후 이 아이의 어머니와 만남을 가졌다.

현재 엘리나는 10살이고 어린 나이서 부터 노래를 해왔습니다. 그녀의 목소리는 매우 아름답고, 우리는 보컬 트레이닝에도 보냈습니다. 현재 엘리나는 이리나 사보레바라는 선생님과 트레이닝을 하고 있습니다 라고 승리자 어머니 최이리나가 말하였다



행사가 끝나고 모든 참가자들은 한자리에 모여 단체 사진을 찍었고, 그 후 많은 사람들은 참가자들과 대화를 나눴고, 공연을 축하하였다.

크세니야 톨칸네바

Поет и танцует Кавказ!

В Кыргызской национальной филармонии имени Токтогула Сатылганова 19 ноября состоялся IV Международный фестиваль «Культура народов Северного Кавказа».



В качестве организаторов мероприятия выступила Международная ассоциация карачаевцев «Ата-Джурт» при поддержке Посольства Российской Федерации в Кыргызской Республике, Представительства Россотрудничества в КР и Ассамблеи народа Кыргызстана. Фестиваль был посвящен 100-летию великого писателя Кайсына Кулиева.

С приветственным словом к зрителям обратились организаторы мероприятия и гости. Зухре Шидаковой были вручены Почетные грамоты за сохранение традиций и знакомство с ними других народов, преданность своему делу, а также за укрепление дружбы народов от Бишкекского городского кенеша и Государственного агентства по делам местного самоуправления при пра-

вительстве КР. Также были награждены за многолетний труд Почетными грамотами ансамбль «Учкулан» и «Ата-Джурт». Сами организаторы также по традиции вручили гостям сувениры.

- Мы проводим фестиваль уже в четвертый раз, и я всегда рада видеть ваши лица. Полный зал свидетельствует о том, что вам нравится наша культура. Сегодня в качестве зрителей присутствует делегация Китайской Народной Республики, представители Карачаево-Черкесской Республики, Швейцарии. Особую благодарность хотелось бы выразить Посольству Республики Узбекистан в КР и всем официальным лицам, присутствующим на фестивале. Отдельная благодарность - Посольству Российской Федерации, Ассамблее народа Кыргызстана и представительству Россотрудничества, - сказала председатель Международной ассоциации карачаевцев «Ата-Джурт» Зухра Шидакова.

- Мы донесли культуру народов до сегодняшних дней и передаем ее следующим поколениям, ведь она не должна забываться. И сегодня вы увидите на этой сцене маленьких детей, которые уже впитали культуру своего народа. Вы обязательно уйдете из зала воодушевленными, унеся с собой частичку культуры народов Кавказа, - сказала Зухра Шидакова.

И еще один сюрприз ждал Зухру Шидакову: на сцену поднялась Светлана Петровна Ним - председатель Аламундунского района Общественного объединения корейцев. Обняв Зухру Хаджимаммудовну, она презентовала ей букет белых хризантем.

Зал был полон, ведь насладиться выступлением темпераментных артистов пришли представители всех национальностей и возрастов. Любовь к лезгинке с раннего детства существует у многих народов. Как утверждают участники фестиваля,



именно благодаря этому танцу можно красиво признаться в любви. Лезгинка - один из самых ярких танцев в мире, который может так продемонстрировать энергетику мужчины и грациозность женщины. Танец просто заводит всех своим ритмом и будоражит. Зрители в зале едва удерживались, чтобы не соскочить с мест и не пуститься в пляс. Многие гости снимали выступления артистов на телефоны.

Кавказ - один из самых загадочных и притягательных уголков планеты, где проживает более 100 народностей, и каждый народ имеет свои национальные костюмы, музыку и танцы. Задача данного фестиваля - демонстрация богатой культуры Кавказа, ведь это не только удивительная природа, уникальные традиции и богатейшая культура, а также красивые и талантливые люди. В фестивале приняли участие творческие коллективы нашей страны и гости из Казахстана. В этот день на сцене были представлены танцы и песни народов Северного Кавказа. Также музыкальные подарки преподнесли и кыргызские исполнители и танцоры. В этот вечер на сцене блистали: ансамбли «Исламей», «Учкулан» и его солистки Фатима Байрамкулова и Настия Декушева, ансамбли «Минги Тау», «Ассоль» «Assa party» и «Майрам», Народный артист Султан Каримов, Заслуженный артист Игорь Воронцов и другие.

Концерт прошел на одном дыхании, каждый номер был невероятно зажигательным и трогательным, и благодаря этим выступлениям зрители стали еще ближе к культуре и традициям Северного Кавказа.

Ксения Толканева

Шараф Рашидов: «Личность и эпоха»

В Национальной библиотеке имени Алыкула Осмонова 17 ноября 2017 года открылась книжно-иллюстративная выставка «Личность и эпоха», посвященная 100-летию выдающегося узбекского государственного и творческого деятеля Шарафа Рашидова.



Мероприятие было организовано совместно с Посольством Республики Узбекистан в КР. Дело в том, что в Узбекистане в эти дни также проходит множество мероприятий, приуроченных к 100-летию великого деятеля. К примеру, 6 ноября - в день рождения Шарафа Рашидова в городе Джизак состоялись торжественные мероприятия, посвященные его юбилею, в которых принял участие президент Шавкат Мирзиёев. Он открыл памятник Шарафу Рашидову в центре Джизака. Ш.Мирзиёев также посетил мемориальный музей Шарафа Рашидова, строительство которого было завершено в преддверии юбилея, ознакомился с созданными здесь условиями и представленными в нем экспонатами.

Узбекская диаспора в Кыргызстане не осталась в стороне от столь важного события. В бишкекском мероприятии приняли участие официальные лица КР, представители министерств и ведомств, главы диппредставительств, деятели культуры, науки и образования, а также представители международных организаций. Кроме того, были приглашены студенты различных вузов, присутствовали и представители различных диаспор Ассамблеи народа Кыргызстана, что свидетельствует о единстве народа, проживающего в нашей стране.

В этот день состоялась презентация книги «Шараф Рашидов. Портрет человека в эпохе и эпохи - в человеке», посвященной человеку, 40 лет находившемуся в самой гуще напряженной политической жизни Советского периода. Из них без малого 25 лет он возглавлял Узбекистан, притом в самые непростые годы бывшего Союза.

Как рассказал Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Узбекистан в КР Комил Рашидов, авторами книги выступили дочь великого деятеля Гульнора Рашидова и внук Данияр Камил.

- Хотелось бы поблагодарить всех организаторов выставки, в том числе и библиотеку им. А.Осмонова, государственные и общественные организации. Мы признательны писателям и издателям Кыргызстана за то, что они выпускали работы Шарафа Рашидова на кыргызском языке и предоставляли кыргызстанским читателям возможность познакомиться не только с его политической деятельностью, но и литературными произведениями. Благодаря этому мероприятию, мы надеемся создать площадку для укрепления сотрудничества между Узбекистаном и Кыргызстаном и пространство для диалога между писателями, поэтами - творческой интеллигенцией двух стран. Сегодня мы также презентуем книгу, в которой описывается его политическая и литературная деятельность, успехи и его трагедия. Книга драматичная, мы передадим ее в дар Национальной библиотеке и надеемся, что издание будет пользоваться популярностью у читателей, ведь потенциал, который создавался Ш. Рашидовым, до сих пор служит Независимому Узбекистану,



а освоенные целинные земли гарантируют продовольственную безопасность страны. Он вкладывал много сил в развитие культурно-дружеских отношений, проводя дни культуры и лично принимая делегации, - отметил узбекский посол.

В книге читатель получит ответ на свой вопрос, каким образом удалось Шарафу Рашидову «удержаться» у руля республики 25 лет. Как неоднократно отмечали современные местные и зарубежные эксперты в своих воспоминаниях, при Рашидове Узбекистан из сравнительно отсталой сельскохозяйственной окраины превратился в промышленно развитую республику с высокой культурой. Именно он сумел объединить представителей разных узбекских кланов и национальных меньшинств. Шараф Рашидов руководил республикой с 1959-го по 1983 годы, когда во главе Советского Союза были Н.С.Хрущев, Л.И.Брежнев и Ю.В.Андропов. И этот период правления Ш.Рашидова является яркими страницами в истории Узбекистана.

В рамках программы состоялась конференция, посвященная жизни великого сына узбекского народа. Первым к присутствующим обратился заместитель председателя Комитета Жогорку Кенеша по аграрной политике, водным ресурсам, экологии и региональному развитию, руководитель депутатской группы дружбы ЖК КР по сотрудничеству с Республикой Узбекистан Алмасбек Акматов. Далее подробный доклад о жизни и деятельности Шарафа Рашидова предоставил Чрезвычайный и Полномочный Посол Узбекистана Комил Рашидов, который отметил, что особую торжественность мероприятию придает участие государственных и общественных деятелей, деятелей культуры и искусства, молодежи Кыргызстана. С большим вниманием присутствующие в зале слушали рассказ государственного и общественного деятеля, доктора политологических наук, профессора Медеткана Шеримкулова, председателя культурного центра узбеков «Достлик» Бахтияра Фаттахова.

К собравшимся обратился заместитель председателя Совета Ассамблеи народа Кыргызстана Артык Ходжаев.

- Я глубоко уверен, что Шараф Рашидов был не только личностью, глубоко преданной

своему народу, он также был патриотом всего Центральноазиатского региона. Сын рядового крестьянина, коммунист, участник Великой Отечественной войны, начинавший свой путь рядовым учителем, он изнутри знал ценности своего народа. Всю свою сознательную жизнь он отдал служению народу, и республика достигла невиданных успехов в различных сферах. Он был не только талантливым государственным служащим, но и талантливым писателем, раскрывавшим трудовой героизм своего народа и сам был дважды удостоен высшей награды СССР - звания Героя Социалистического труда, а также награжден множеством орденов и медалей. И его заслуги никогда не померкнут, чему свидетельство - мероприятия, которые проходят в Узбекистане и в нашей республике, - сказал Артык Ходжаев.



После проведения мероприятия состоялось торжественное открытие выставки, повествующей о жизни, трудовой деятельности и творчестве Шарафа Рашидова. В рамках выставки также были представлены достижения Узбекистана за годы независимости, туристический потенциал республики, развитие отношений между двумя странами в различных областях. Также экспонируются романы, стихотворения и повести, где отражена эпоха, в которой он жил и творил. Данная выставка стала еще одним символом дружбы между народами.

Несомненно, что событие создаст дополнительный позитивный фон динамично развивающемуся двустороннему сотрудничеству между Республикой Узбекистан и Кыргызской Республикой.

Ксения Толканева

Кимчи для всех!



В Бишкеке состоялся ставший традиционным благотворительный фестиваль кимчи. В столичном микрорайоне «Восток-5» 18 ноября на всем уже известной площадке в четвертый раз организаторы мероприятия устроили настоящий праздник для тех, кто является большим ценителем этого острого продукта.

Здесь на ярмарке можно было попробовать кимчи и приобрести сразу же несколько килограммов по низкой цене. Представители корейской диаспоры получили кимчи в подарок. Авторами идеи и организаторами-добровольцами выступили: руководитель Академии по изучению корейского языка миссионер Соня Ли и в прошлом директор известного ресторана Мария Ким. Их цель - помочь местным корейцам и угостить всех желающих этим традиционным блюдом.

- Сегодня бесплатно мы раздадим порядка 300 килограммов кимчи. Мы упаковали 250 пакетов, от килограмма до полутора. Также в больших пакетах - продукт для продажи. Хотелось бы отметить, что все это подготовили частные лица, а именно Соня и Мария. Местные корейцы получают кимчи в подарок, а южнокорейцы с большим удовольствием приобретут продукт, внося свою лепту в благотворительность. Как

мы знаем, кимчи очень полезна, в ней содержатся витамины и железо. Сегодня у всех нас большой праздник, который проводится уже в четвертый раз, - рассказала староста Академии по изучению корейского языка, председатель клуба пенсионеров «Чонг-Сонг», помощница в организации мероприятия Роза Петровна Ким.

Также на фестивале можно было отведать горячего кофе с корейскими сладостями. Кроме того, всех собравшихся угощали конфетами из Сеула. На мероприятии присутствовали жители микрорайона, наши дорогие бабушки и дедушки, а также студенты, которые не устали благодарить организаторов праздника.

В качестве гостя на мероприятие прибыл председатель Правления Общественного объединения корейцев Кыргызстана Александр Владимирович Мун, а также зам. председателя Совета старейшин ООК КР Геннадий Сансерович Кон.



- В первую очередь мне бы хотелось выразить огромную благодарность всем организаторам мероприятия еще и за то, что вы устраиваете благотворительные обеды для пожилых людей. Фестиваль на меня произвел позитивное впечатление. Огромное спасибо Марии Ким, Соне Ли и Розе Петровне за их старания. Продукт очень вкусный, атмосфера здесь праздничная и настроение радужное, - отметил Александр Мун.

- Для корейцев кимчи издревле чуть ли не основной продукт питания. Я вспоминаю свое детство, когда у нас на столе всегда были паби и кимчи. В основном этим мы и питались. Я очень рад, что организаторы фестиваля пропагандируют этот продукт - для нас это радостное событие и большой праздник, - поделился впечатлениями заместитель председателя Совета старейшин Геннадий Сансерович Кон.



Данное мероприятие являлось благотворительным, и средства, собранные от продажи кимчи, будут отправлены для подготовки ужина и раздачи социальных пакетов для бабушек и дедушек. Так что в декабре наших пенсионеров пригласят на обед и вручат небольшие подарки, куда будут входить продукты первой необходимости. В этот день организаторы фестиваля не раз слышали слова благодарности от счастливых посетителей, которые с большим удовольствием отведали угощение и получили подарки в виде столь полезного продукта.

Ксения Толканева



Праздники Карабалты

В добрый, погожий день 6 ноября в кафе «Ак-Орго» собрались члены клуба «Пумоним» ООК КР г. Карабалта на мероприятие, где решили отпраздновать разом все ноябрьские праздники.



По традиции, праздник начался с приветствий и поздравлений. Со словами приветствия выступил председатель клуба «Пумоним» Дё Леонид Моисеевич. Он представил гостей, приехавших из Бишкека - представителей клуба «Милосердие» во главе с председателем Екатериной Борисовной Югай. Она обратилась к присутствующим с приветственными словами, полными сердечной теплоты и радости. Концертную программу праздника открыла танцевальная группа «Чинсон», исполняя корейские танцы в красочных нарядах под неподражаемые национальные мелодии. Наши танцоры - энтузиасты, которые берутся делать всё необходимое для того, чтобы праздник состоялся и был весёлым, радостным и интересным. Они и вкусно приготовят к столу, и оденутся красиво, и станцуют - хоть плавно-

величаво, хоть лихо-браво отпляшут. Под стать карабалтинцам были и гости из Бишкека, которые украсили наш праздник песнями своих замечательных певцов и блистательными выступлениями горячих танцоров.

На подобных праздниках воочию видишь, что душа не стареет. Это замечательно, что у нас есть возможность собираться, встречаться и одаривать друг друга теплом, радостью, добрыми пожеланиями. Пусть у нас всегда сердца будут открыты для дружбы, любви и созидания! Радости всем и здоровья!



Праздник кимчи в Институте Седжон

11 ноября 2017 года в Бишкекском Институте Седжон прошло мероприятие под названием «Праздник кимчи», в котором принимали участие студенты Института Седжон и представители старшего поколения корейцев.



Мероприятие проходило в очень уютной и дружелюбной атмосфере, и от начала до конца было наполнено любовью и теплом.

В этот день студенты Института под руководством специалиста в области корейской кухни, учителя Ли Мин Чжон, с самого раннего утра хлопотали над тем, чтобы получился поистине вкусный кимчи, который потом попадет на столы приглашенных гостей и их

семей. Для самих студентов это был уникальный, интереснейший опыт, который позволил глубже познать неотъемлемую часть



культуры повседневной жизни корейцев - культуру «Кимчжан». «Кимчжан» несмотря на всю трудоемкость приготовления, нельзя назвать обычным трудовым процессом подготовки к зиме, это процесс, через который происходит коллективное сплочение и дружеское единение между его участниками. Именно такую атмосферу удалось создать и испытать участникам мероприятия. На протяжении всего дня они нарезали овощи, входящие в состав кимчи; проливая слезы, измельчали лук, и с душой тщательно и скурпулезно обмазывали каждый листочек капусты.

По завершению каждый получил по пакету собственноручно приготовленного кимчи, что позволило не только самим участникам, но и их семьям попробовать неотъемлемое блюдо



традиционного стола корейцев. По словам студентки Института Седжон Уразали кызы Фариды: «... Корейский кимчи подходит не только в качестве закуски к корейским блюдам, но также найдет прекрасное сочетание с традиционными блюдами кыргызской и узбекской кухонь. Я не знала, что приготовление кимчи - такой сложный процесс, но несмотря на это, было очень интересно. Думаю, на следующий год я смогу сама вместе с моей семьей приготовить кимчи!».

Программу продолжила церемония вручения кимчи шести корейским семьям, пришедшим в качестве гостей на этот праздник. После чего вместе с гостями была проведена дегустация кимчи в сочетании с другими корейскими блюдами.



ингредиентам и отличается от варианта приготовления чимчи корейцами СНГ, все же это наше общее блюдо, без которого мы себе не представляем трапезу».

Несмотря на то, что праздник кимчи проходит ежегодно, мероприятие с участием старшего поколения корейцев Кыргызстана в Бишкекском Институте Седжон проходило впервые. Но благодаря хорошему началу, надеемся, что найдет продолжение и в последующие годы.

Екатерина Огай



Далёкая, родная Корея

По приглашению Фонда зарубежных корейцев для участия в программе «Посещение исторической Родины 2017» в конце октября 2017 года в городе Сеуле собрались представители корейских диаспор стран СНГ, в составе которых были и представители из Кыргызстана. В течение четырех дней мы были участниками программы, состоящей из более чем десятка мероприятий. Я хочу коротко рассказать о некоторых из них.



Сеул-ро 7017» – висящий над городом парк длиной 1000 метров

Объект «Сеул-ро 7017» построен на старой надземной дороге 1970 года недалеко от станции Сеульский вокзал – это широкая бывшая автомагистраль, превращенная в пешеходную дорожку. В бетонных горшках посажены деревья, кустарники, цветы, травы корейской флоры. Полив, вентиляция почвы, подкормка и другие мероприятия по уходу за растительностью осуществляются через компьютерную программу. Комплекс «Сеул-ро 7017» состоит из пяти тематических зон: «Площадь Маллидон», «Площадь роз», Площадь Тхвегеро», «Площадь магнолий» и «Дорога вдоль крепостной стены Ханъяндосон». Каждая из них не только символична, но и насыщена содержанием, состоящем более чем из 24 тысяч различных деревьев, цветов и другой растительности. На каждой площадке имеются сцены для выступлений, выставок и других познавательных мероприятий. Особенно много детей, которые вживую познают свой край и природу. По длине всей дорожки установлены четырёхметровые колонны, которые ночью освещают и украшают окрестности.

Сами корейцы называют «Сеул-ро 7017» парком отдыха длиной в 1 000 м, что позволяет за 20-25 минут ходьбы «сверху» взглянуть на основные достопримечательности Сеула. К ней примыкают еще 17 пешеходных дорожек, соединяющих «Сеул-ро 7017» со станцией Хвехён, со знаменитым рынком Намдэун, с древним пешеходным местом Намсон и Сеульской башней на горе Намсон и др. Незабываемыми остаются и увиденные с пешеходной дорожки архитектура, достопримечательности, красоты ночного и романтического города Сеул.



Дворцовый комплекс Кёнбоккун как великое историческое наследие Кореи

Дворец Кёнбоккун когда-то был главным и крупнейшим дворцом правящей династии Чосон и расположен в северной части Сеула. Всего за период правления династии Чосон было построено пять больших дворцов, в которых жила королевская семья.

Дворцовый комплекс построен в далеком 1394 году по проекту сановника Чон Доджон. Часть комплекса была сожжена во время японского вторжения в 1592 году и частично восстановлена в 1860 году. После чего в нем было 330 зданий, в которых числилось 5792 комнаты, общей площадью 410 000 м².

В 1911 году в период оккупации Кореи японцами были снесены более 10 уникальных зданий, а на их месте построен дом для генерал-губернатора – японского наместника в Корею.

Главный достопримечательностью дворцового комплекса Кёнбоккун считается тронный зал Кынджонджон – павильон, стоящий посреди искусственного водоёма с рыбами (силуэт павильона изображен на банкноте достоинством 10 000 вон).

Весь комплекс представляет собой музей под открытым небом, с богатой коллекцией предметов быта, домашней утвари и неповторимой архитектурой. На территории дворца и в окрестностях чувствуется дух давно прошедшей эпохи, истории, времен побед и поражений, славы и унижений корейского народа. Красочной и торжественной под звон традиционного барабана выглядит смена караула у главного входа во дворец. Участники караула одеты в национальную одежду, на них доспехи и оружие воинов эпохи Чосон.

Национальный музей корейской истории – хранитель и посредник между прошлым и будущим Кореи. Это практически самый крупный в Корею исторический, культурный, архитектурный и информационный центр. Он входит в десятку самых посещаемых музеев в мире.

Датой рождения музея можно считать 1945 год, здание музея имеет форму продолговатой древнекорейской крепости. Нас удивила не только архитектура музея, но и сам материал, из которого он построен, обладающий высочайшим пределом огнестойкости. Само же здание может выдержать землетрясение до 7 и более баллов. При музейном комплексе расположены современные лектории, отдельно детский музей, выставочные залы, кафе, рестораны, смотровые площадки и т.п. Все материалы тщательно распределены по историческим периодам и тематике. Очень много подлинных материалов, иллюстрирующих историю от зарождения корейской государственности до современной эпохи, которые демонстрируются посредством многочисленных мониторов и экранов. Связь времен и чувство эпохи передаются не только точно, но и естественно, грамотно и доходчиво. Материалы исторического и современного характера даются в подлиннике, что вызывает доверие и гордость за корейский народ.

По словам сотрудников музея, общее число экспонатов превышает 220 000, из которых посетителям доступно около 13 000, расположенных на площади 137 201 м² (это крупнейший музей в Азии и шестой по величине в мире). При музее функционируют научные, образовательные и интеллектуальные программы для взрослых, студентов и детей. Ежегодно Национальный музей Кореи посещают около 3 млн. человек со всего мира.



Ручей Чхонгечхон – символ человеческих возможностей и старания

После полудня нас привели к небольшому ручью в центре делового Сеула. Маленькая речка и первая мысль: какая история может быть у этого ручья?

Поэтому весьма кстати было знакомство с ручьем Чхонгечхон еще в музее, где собраны материалы о ручье: его история, люди, экономика, культура, быт и даже общественная жизнь... Когда-то на заре корейской цивилизации на этом месте действительно текла река, которая называлась Чхонгечхон. Она была центром политической, социальной, культурной, общественной и торговой деятельности и играла важную роль в жизни Сеула. После Корейской войны (1953 г.) район Сеула, прилегающий к реке, был сильно разрушен, появились многочисленные лачуги, грязь, мусор, антисанитария и т.д. Так как речка текла в низине, то в неё сливались все отходы, и она постепенно превратилась в зловонный застойный водоем. Тогда администрация Сеула в целях борьбы с антисанитарией и сохранения экологии района приняла решение снести все трупы вдоль ручья, а сам ручей заключить в подземную трубу. Так на его месте в 1970 году возникла великолепная скоростная двухъярусная автомагистраль.

Однако через 40 лет появилась идея возрождения исторического прошлого Сеула, тогда вспомнили и о погребенном подземном ручье Чхонгечхон. Решили превратить его в зону отдыха и туристическую достопримечательность. Для этого необходимо было полностью снести автомагистраль, вскрыть и освободить ручей, провести колоссальную работу по его реабилитации и оборудованию удобной для отдыха инфраструктуры, оформлению берегов, мостов и многое другое. А главное, наполнить ручей чистой водой. На реализацию такого масштабного проекта ушло более 300 млн. долларов и два года непрерывной работы. (Для сравнения скажем, что такие проекты у нас обошлись бы в сотни млрд. долларов). Что говорит об очень эффективном использовании корейцами финансовых и человеческих ресурсов.

Во время экскурсии по ручью перед нами предстал совершенно новый Чхонгечхон. Он представляет собой вытянутый в одну линию историко-культурный, архитектурно-торговый и природно-ландшафтный парк, проходящий через весь Сеул, с многочисленными объектами отдыха, подсвечивающимися фонтанами в форме свеч, фейерверка, многоэтажных ярусов и т.д. Есть даже фонтан-тоннель, где вода вытекает из 42 отверстий с высоты более 5 метров, образуя пятидесятиметровую арку. Общая длина ручья более 10 километров. Ручей Чхонгечхон особенно красив ночью, благодаря подсвечивающимся фонтанам.

Вдоль ручья имеются так называемые участки «стен». Например, «Стена Надежды», расположенная на двух берегах ручья, символизирует трагедию и боль корейского народа в связи с его разделением на два государства и надежду на будущее объединение. На этой стене оставили свои записи и автографы более 20 000 корейцев – как жителей южной и северной Кореи, так и зарубежные корейцы.

Через дорогу, напротив музея ручья Чхонгечхон стоят пять реконструированных двухэтажных деревянных домов, построенных вдоль ручья 100 лет назад.

При этом в каждом доме восстановлены и воспроизведены все детали интерьера и быта корейцев той далёкой эпохи.

Вода в ручье Чхонгечхон течет чистая, хотя и не естественная, так как в него воду качают насосами. Тем не менее, в ручье плавают рыбки, а летом купаются дети. А в окрестностях, как в былые времена, функционируют многочисленные рестораны с отменными национальными корейскими кухнями, рядом расположен знаменитый рынок Кванджан, самая длинная улица закусовых Мокчальмок, аллеи «Жареной рыбы», «Жареной курицы» и др.



Хёнчхунвон – место памяти, покоя и гордости

Сеульское национальное кладбище Хёнчхунвон было создано Указом президента Кореи Сингман Ри в 1956 году.

На кладбище покоятся герои, отдавшие свои жизни за свободу и независимость Кореи (более 165 тысяч имён), около 107 тысяч погибших в Корейской войне и около 7 тысяч неизвестных солдат. Как место захоронения военнослужащих, кладбище основано еще в 1955 году. В 1965 году оно получило статус Национального, а с 1 июня 1996 года обрело название «Хёнчхунвон». В память о патриотах ежегодно 6 июня на кладбище проходит «День памяти». В этот день приезжает немало корейцев из других стран, чтобы почтить память своих дедов и отцов. Имеются захоронения корейцев из стран СНГ и бывшего СССР.

Особое внимание уделено национальным героям, борцам за свободу Кореи и независимость страны. На территории имеется президентское кладбище, где захоронены Пак Чон Хи, Ли Сын Ман, Ким Дэ Чжун и другие известные в Корею личности.

Кладбище выполняет большую образовательную, культурную, патриотическую и историческую миссию. Так, на его территории имеются многочисленные объекты – траурный зал Хёнчхунгван, место для поклонения – башня Хёнчхунтал, мемориальные памятники, скульптуры, мемориальный зал с табличками и многое другое. В выставочном зале есть фотографии и реликвии погибших в Корейской войне солдат (с 25.06.1950 г. по 27.07.1953 г.).

Национальных кладбищ в Кореи несколько, они расположены в Сеуле, Тэджоне и др. До 2005 года они находились в номенклатуре Министерства обороны, с 2006 года деятельность кладбищ контролирует Министерство Патриотов и Ветеранов Республики Корея.

Национальное кладбище стало одним из важных объектов культурного и патриотического наследия и является символом корейского народа и одним из самых посещаемых мест.

В заключение хочется сказать огромное спасибо Министерству иностранных дел Республики Корея, Посольству Кореи в Кыргызстане, Фонду зарубежных корейцев, мэрии города Сеул за интересную программу, теплый приём и внимание на Родине.

Очень жаль, что рамки статьи не позволили автору донести всё, что было увидено при посещении исторической Родины и передать тот эмоциональный фон, чувства и впечатления, которые мы ощутили во время поездки.

Елисей Син, директор центра «Теории и технологии обучения» Кыргызской академии образования, доктор педагогических наук, профессор.

FLC 2017 20-я Конференция будущих лидеров

Вот и состоялась 20-я юбилейная конференция будущих лидеров, организованная Фондом зарубежных корейцев. Данное мероприятие, проходившее с 6 по 10 ноября в Сеуле, собрало 115 участников из 24 стран мира. За 20-летнюю историю 1200 человек из 52 стран мира приняли участие в данной конференции. Делегация СНГ была представлена девятнадцатью участниками из Узбекистана, Казахстана, Кыргызстана, Украины и России. Отрадно, что конференция FLC проходила в преддверии проведения зимних Олимпийских игр, и участники Конференции смогли посетить г. Пхенчхан.

В первый день, шестого ноября в Сеуле, в гостинице «Плаза Отель» состоялась официальная церемония открытия Конференции, а также торжественный ужин, где участники конференции могли познакомиться, а те, кто принимал участие ранее, встретить старых друзей. На юбилейную конференцию съехались 60% новых и 40% старых членов FLC.

На следующий день представители четырех стран поделились своим опытом с новыми участниками и рассказали, как их жизнь изменилась после посещения конференции будущих лидеров. От СНГ выступил Александр Пак, возглавлявший делегацию СНГ и являвшийся ментором данной конференции. После обеда прошло обсуждение интересных тем, актуальных для

всех корейцев, проживающих вне этнической Родины. Дмитрий Ким из Москвы поднял вопрос о предоставлении гражданства Корё Сарам, чьи дедушки и прадедушки еще жили в единой Корее. Например, в Израиле работает Закон о возвращении, который провозглашает право каждого еврея на репатриацию в Государство Израиль. Данный закон представляет собой правовую основу для предоставления израильского гражданства каждому еврею. Такой закон к сожалению, не работает в Республике Корея...

8 ноября участникам конференции удалось посетить исторический комплекс в Сеуле – это тюрьма, в которой содержались патриоты корейцы, участники антияпонского движения. С 1910 по 1945 год в данной тюрьме содержалось десятки тысяч человек, многие были повешены... Тоталитарный японский режим не щадил никого - ни мужчин, ни женщин. Во второй половине дня в государственной резиденции состоялась встреча с Премьер-министром Республики Корея и недавно назначенным президентом Фонда зарубежных корейцев.



На следующий день состоялась поездка в город Пхенчхан, где полным ходом идет подготовка к проведению Зимних Олимпийских игр, которые состоятся буквально через несколько месяцев. Масштабы подготовки к данному мероприятию, конечно, поражают - с каким вдохновением и патриотизмом корейцы готовятся к Олимпиаде! Участники конференции написали все свои пожелания на большом воздушном шаре и запустили его в небо.

На локальном нетворкинге СНГ представители пяти стран обсудили дальнейшие действия после возвращения в родные страны и определили 4 основных направления, в которых необходимо развиваться:

1. Менторинг, обмен опытом для личностного роста участников;
2. Воспитание нового поколения, правильный отбор участников;
3. Участие в системе FLC, взаимодействие с ФЗК;
4. Налаживание отношений с участниками из других стран.



Десятого ноября состоялась официальная церемония закрытия, на которой представители четырех стран сделали свои доклады. Александр Пак также выступил с докладом и презентовал Объединение корейских бизнес-клубов. Многие основатели ОКБК являются выходцами из FLC. В завершении конференции вся делегация СНГ вышла на сцену, где Говард Син от всех участников пяти стран вручил памятные подарки президенту Фонда зарубежных корейцев, а также всем организаторам конференции.

Надеемся, что проведенная конференция обязательно даст свои плоды и среди более 7.000.000 корейцев, проживающих вне этнической Родины, появятся еще много успешных лидеров, которые будут служить своему этносу, стране, в которой проживают и своей родной Корее...

Материал подготовила
Виктория Ким



Несколько отзывов от участников 20-й Конференции FLC:

1. Олег Ким (Санкт-Петербург)

Чем полезен был Форум FLC для меня? Я узнал историю переселения корейцев в разные страны, завел много новых друзей и полезных знакомств, больше приобщился к корейской культуре и традициям.

Что больше всего понравилось? Разносторонность программы - бизнес, культура, развлечения, дипломатия, спорт.

2. Эльвира Лим (Россия)

Форум полезен однозначно. В первую очередь это общение, возможность увидеть соотечественников из разных стран со своей историей переселения и настоящей средой, которая, безусловно, наложила отпечаток на каждого из них. Увидеть это разнообразие, сравнить с собой, ещё лучше узнать себя, задуматься о себе... Все это очень полезно.

Форум заряжает молодых людей энергией, желанием что-то делать. Молодёжь начинает

верить в то, что и они на местах могут и должны объединяться. Хотя бы для начала объединяться и уже после вместе думать, что делать со своим багажом в той или иной профессиональной сфере. Представленный на Форуме опыт отдельных людей позволяет увидеть их, поверить в свои собственные силы.

Для российских и СНГ соотечественников участие в Форуме более чем полезно (чем раньше, тем лучше, я имею в виду возраст). Для меня как преподавателя корейского языка и культуры очень важен вопрос их сохранения среди нашей диаспоры. Я считаю, что с изучением языка приходит осознание причастности к этой культуре, культуре предков. Форум даёт возможность задуматься о том, кто такие корейцы, создаёт условия для того, чтобы участники гордились (как минимум, не стеснялись) своей идентичностью. Показать положительность корейской культуры.

Больше всего понравились люди, участники Форума. Очень целеустремлённые, позитивные, с желанием понять и сохранить себя как корейцев.

Кроме всего прочего, для меня это была возможность лично увидеть и пообщаться с корейцами стран СНГ (ранее такого опыта почти не было). Услышать их истории о том, как там живут корейцы.

Одним словом, все было хорошо. Надеюсь, что эти связи будут и дальше сохраняться.

Спасибо Говарду за очень грамотно поставленную речь. Было приятно слушать. Так редко это бывает в последнее время. Чем дальше, тем хуже...

3. Юлия Кан (Председатель Ассоциации корейцев Восточного Казахстана)

Я впервые присутствовала на FLC, которая в этом году проводилась в юбилейный 20-й раз и дала возможность в очередной раз побывать на исторической родине и пообщаться с представителями корейской нации со всего мира.

Будучи участником из Казахстана, я поняла, сколько усилий прилагается Фондом зарубежных корейцев для непрерывного образовательного и культурного обмена, который помогает взрастить чувство национального самосознания и гордость за свою нацию у корейцев, проживающих за рубежом. В полной мере приходит осознание того, какая работа ведётся для улучшения отношений между Кореей и странами проживания зарубежных корейцев.

По окончании конференции меня не оставляет равнодушным тот факт, что миссия, которая лежит в основе моей деятельности, очень значима. И радует то, что, являясь гражданами различных государств, мы являемся патриотами своей нации.

4. Алексей Тен (Узбекистан)

От всей души хочу поблагодарить руководство Фонда зарубежных корейцев за предоставленную возможность участия в 20-й Конференции будущих лидеров.

Данная конференция позволила увидеть историческую

родину и открыть для себя Корею во всей её красоте и величии. На протяжении всего периода чувствовалась приятная атмосфера, которая произвела на меня неизгладимое впечатление. Во время конференции возникли деловые и дружественные связи.

Помимо официальных церемоний, ознакомительных программ и дискуссий, особенно понравилось послание президента ОКФ и встреча с премьер-министром, а так же культурная программа с посещением исторических мест и места проведения будущих Олимпийских игр.

С самого начала и до конца организация всего мероприятия была на высшем уровне.

В целом семинар оказался чрезвычайно информативным и интересным, а главное – полезным. Уверен в том, что поддержка организаторов, а также усилия каждого, кто побывал на этом мероприятии, принесут огромную пользу в дальнейшее развитие ОКФ и FLC.

Еще раз выражаю свои благодарности и восхищения Республике Корея!

ОАО «Кантская ПМК №1»



10-ти этажный жилой дом, расположенный по улице Скрябина между улицами Байтик Баатыра и Элебаева.

Дом будет оснащен всеми системами инженерных коммуникаций: центральное отопление, водоснабжение, газоснабжение, электроснабжение, французские лоджии, развитая инфраструктура, подземный паркинг на 24 парковочных места, детская площадка. 50% квартир будут иметь свободную планировку.

Генеральный подрядчик – ОАО «Кантская ПМК №1»,
Начало работ – июль 2016 г.,
Сдача объекта в эксплуатацию – ноябрь 2017 г.

г. Бишкек, ул. Абая, 87
0 (312) 59-58-29; 0 (771) 57-75-75
www.pmk1.kg

WTF ТАЗКВОНДО
ФИТНЕС
ФУТБОЛ
ХОРЕОГРАФИЯ
www.sun-city.kg
Тел: 0 (312) 53 49 72

М. Элебаев көчөсү, 60
(кирүү жайы "GOLDEN DRAGON" мейманканасынан)
Тел.: +996 (312) 54-28-68
Моб.: +996 (770) 92-20-46

КАРАОКЕ

КОРЕЯ УЛУТТУК РЕСТОРАНЫ
GANG NAM
ТРАДИЦИОННЫЙ КОРЕЙСКИЙ РЕСТОРАН



Агентство медицины и образования
в Республике Корея

KOREAN MEDICAL TRAVEL КЫРГЫЗСТАН

ЛЕЧЕНИЕ В ВЕДУЩИХ КЛИНИКАХ КОРЕИ –
женское и мужское бесплодие, ЭКО, детские болезни,
женская онкология, пластическая хирургия (лица и тела),
заболевания внутренних органов, кожные заболевания и многое другое.
Очень хорошие результаты и отличное обслуживание.

г. Бишкек, ул. Пушкина, 78
Тел.: 66-43-98; 0555 17-65-50
e-mail: ookkr@mail.ru

г. Бишкек, ул. Горького, 3А
Тел.: 69-66-24, 0558 15-10-81
e-mail: kormed.kg@mail.ru

Тел.: 0701 40-45-21
(Наталья)



медицинский центр
Сава

1. УЗИ с доплером
2. Терапевт-пульмонолог (к.м.н.)
3. Невролог
4. Хирург
5. Иглотерапевт из Южной Кореи



Кыргызская Республика, г. Бишкек,
ул. Тыныстанова, 64 (пер. ул. Бокобаева)
тел.: 30 31 05, 30 3017

Членам ООК КР предоставляются СКИДКИ!



ЦЕНТР ДЕТСКОГО РАЗВИТИЯ ДЕТСКИЙ САД

**Почемучка лучше всех –
Почемучек ждет успех!!!**

Квалифицированные специалисты

Инновационные методики

Предметное обучение

Социальная адаптация

Музыка и хореография

ЛФК и образовательная кинезиология

Театрализованная деятельность

Экскурсии и мастер-классы

Кружки по интересам

5-ти разовое питание

г. Бишкек, ул. Суюмбаева, 14А,
Т.: 0312 90-20-07, 0551 38-18-46;
e-mail: pochemuchka.kg@mail.ru,
сайт: pochemuchka.312.kg

sadik_pochemuchka Детский сад «Почемучка»

Уважаемые читатели!

Общественное объединение корейцев КР совместно с опытными сотрудниками
юридической корпорации «Хо и Корпорейшн»
оказывают квалифицированную юридическую помощь.

Наш адрес: г. Бишкек, ул. Элебаева, 7, тел.: 90-60-25, 59-13-17, 54-83-73;
г. Ош, тел.: 0772 53-16-70

Газета поставлена на учет в Министерстве
образования и культуры Кыргызской
Республики.
Свидетельство о постановке на учет ГР
№ 002059 от 20.01.2006 г.
Главный редактор: Ли Валентина
Александровна
Реклама: 0(312) 53-36-29, 0(771) 71-70-40

© ООК КР
Отпечатано в типографии:
Фонд «Центра поддержки СМИ»
г. Бишкек, ул. Горького, 1Б
Периодичность: Два раза в месяц.
Заказ № 2313. Тираж 2000
Адрес: г. Бишкек, ул. Горького, 3А
Тел.: 53-36-29, 66-43-98.
e-mail: ilchi.kg@mail.ru

Газета «Ильчи» является обладателем
ежегодной газетной премии в номинации
«Лучшая национальная газета-2009»
в Кыргызской Республике

